



# SPRAWOZDANIE

2 Towarzystwa Akcyjnego

# ELEKTROWNI ZGIERSKIEJ

ZA 13-ty ROK OPERACYJNY

# 1923.



ZAKŁAD DRUKARSKO-LITOGRAFICZNY  
M. NOWICKI i S-ka w ZGIERZU

1924.

## 10-go Zwyczajnego Ogólnego Zebrania

O ileby Ogólne Zebranie w dniu powyższym, stosownie do § 65 ustawy, nie doszło do skutku, to odbędzie się w sobotę, dnia 5 lipca 1924 roku, o tejże porze i w tymże lokalu, stosownie do tegoż § 65 ustawy Towarzystwa.

- 1) Wybór przewodniczącego Zebrania;
- 2) Sprawozdanie Zarządu i Komisji Rewizyjnej, zatwierdzenie bilansu za rok 1923 i udzielenie Zarządowi absolutorjum;
- 3) Zatwierdzenie budżetu na 1924 rok;
- 4) Wynagrodzenie członków Zarządu;
- 5) Kwestja przeszacowania majątku Towarzystwa;
- 6) Wybór członków Zarządu i Komisji Rewizyjnej;
- 7) Wolne wnioski pp. Akcjonariuszów.

1 maj. 62 000 pes złotych, co  
000 zł wynosiłoby to za  
wzrost ch. 000 -

- 1) ulatnia Magistrate 10% (chce 15%)
- 2) " " w zarzadnie 13% (chce 20%)
- 3) wyslylad do Piorowa

## Sprawozdanie Zarządu.

Szanowni Panowie!

Ilość energii wytworzonej w roku sprawozdawczym wzrosła w porównaniu z rokiem poprzednim o 18%. Świadczy to o stale postępującym rozwoju elektrowni. Postęp byłby jeszcze znaczniejszy, gdyby nie to, że w drugiej połowie roku sprawozdawczego nastąpił dotkliwy zastój w przemyśle oraz szerzyły się strajki dość długotrwałe.

Aczkolwiek nowe zasady obliczania taryfy za prąd ustalone orzeczeniem Komisji Rozjemczej z dn. 31 sierpnia 1922 roku pozwalałyby w normalnych warunkach uzyskać dostateczne wpływy za prąd, to w roku sprawozdawczym praktyczne korzyści, wynikające z taryfy, nie dały się w dostatecznej mierze uzyskać z powodu gwałtownego spadku marki polskiej, który powodował w następstwie wielkie zwwyżki cen węgla co pół miesiąca.

Wszelkie nadwyżki, jakie można było uzyskać z wpływów za prąd musiały być zużyte na opłacenie coraz droższego węgla i robocizny, przyczem dewaluacja zmniejszała stale nasze wpływy za prąd.

Powyższy stan rzeczy zmusił Elektrownię do zastosowania waloryzacji cen prądu, co nastąpiło w końcu roku sprawozdawczego z chwilą, kiedy okazała się prawną możliwość takiego postępowania.

Mimo wielkich trudności finansowych udało się jednak dokonać reperacji i zamiany części, uszkodzonych swego czasu przez okupantów, motorów Diesla.

Prace w rekonstrukcji i rozwinięciu sieci kabli ziemnych były w roku sprawozdawczym w dalszym ciągu prowadzone, zaś sieć oświetlenia miejskiego powiększono o 11 lamp, a intensywność świetlna wszystkich lamp ulicznych została znacznie powiększona.

Sprawy przekształcenia Elektrowni na Elektrownię Okręgową posunęły się o tyle naprzód, że rozpatrzone w najgłówniejszych zarysach trudną do rozwiązania kwestję sfinansowania całego przedsięwzięcia i wypracowano nowy projekt uprawnienia rządowego na podstawie Obwieszczenia Ministra Robót Publicznych, ogłoszonego w Monitorze Polskim z dn. 27 listopada 1923 roku.

Omawiany projekt uprawnienia mógł dopiero po tym terminie być ostatecznie opracowany, gdyż przed tym nie istniały żadne wskazówki rządowe w tej sprawie, zaś rozporządzenie wykonawcze, dotyczące Ustawy Elektrycznej z dn. 21 marca 1922 r., wydane zostało dopiero w dn. 20. 5. 1923 r., a uzupełnienia zostały ogłoszone 27. 11. 1923 r.

Dalszy przebieg sprawy przekształcenia Elektrowni na Elektrownię Okręgową będzie polegał na tem, że rozpoczną się pertraktacje z Magistratem m. Zgierza w kwestji uzyskania zgody ze strony Miasta Zgierza za zmianę koncesji, zaś potem będzie projekt uprawnienia wniesiony do zatwierdzenia przez Rząd.

O ile ze strony Magistratu m. Zgierza Elektrownia w tej sprawie nie napotka trudności, to prawnie kwestja przekształcenia na Elektrownię Okręgową będzie załatwiona w roku 1924.

Poniżej podajemy liczby, dotyczące eksploatacji 1923 r., a dla porównania w nawiasach podane są liczby dotyczące 1922 r.

|                                                 | Ilość         | kilowatów                |
|-------------------------------------------------|---------------|--------------------------|
| Odbiorców . . . . .                             | 1 254 (1 188) | —                        |
| Silników . . . . .                              | 135 (131)     | 1 434 (1 390)            |
| Lamp żarowych . . . . .                         | 9 264 (8 946) | 324 (310)                |
| Wytworzono w ciągu roku . . . . .               | 3 390 130     | kilowatgodz. (2 869 800) |
| Straty w przewodnikach i transformator. . . . . | 291 219       | " " (273 726)            |
| Zużycie pożyteczne . . . . .                    | 3 098 911     | " " (2 596 074)          |

Z zużytych pożytecznie kilowatgodzin przypada na:

|                                  |                      |             |
|----------------------------------|----------------------|-------------|
| Oświetlenie prywatne . . . . .   | 308 478 kilowatgodz. | (268 559)   |
| Oświetlenie miejskie . . . . .   | 51 173 " "           | (14 662)    |
| Prąd dla motorów . . . . .       | 2 403 260 " "        | (2 029 680) |
| Zapotrzebowanie własne . . . . . | 336 000 " "          | (283 173)   |

Z pozostałej w bilansie nadwyżki Mk. 4.090.718.168.— za rok 1923 proponuje się następujący podział:

|                                                                                          |                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| na amortyzację maszyn, budynków, sieci liczników,<br>transformatorów i motorów . . . . . | Mk. 1.022.679.542.— |
| na dywidendę 192500 sztuk akcji po 15.000.— Mk. każda . . . . .                          | 2.887.500.000.—     |
| na cele społeczne . . . . .                                                              | 180.548.626.—       |

Ze składu członków Zarządu występuje p. Ignacy Hordliczka, który jednak na zasadzie paragr. 28 Ustawy może być ponownie wybrany.

Pozatem musi być wybrany kandydat do Zarządu i 5-iu członków Komisji Rewizyjnej.

Prezes Zarządu: **W. Gerlicz.**  
Członkowie Zarządu: **I. Hordliczka**  
**E. Tempel.**



## PROTOKUŁ POSIEDZENIA KOMISJI REWIZYJNEJ Towarzystwa Akcyjnego Elektrowni Zgierskiej.

Zebrani w dn. 4 Czerwca 1924 roku członkowie Komisji Rewizyjnej pp.: Stanisław Długoszewski, Bertold Dobranc, Edmund Hofman, Oskar Gerlicz i Stefan Lipka sprawdzili przedstawiony im bilans po dzień 31 Grudnia 1923 r. i stwierdzili, że wszystkie poszczególne pozycje i sumy są zgodne z odnośnymi rachunkami w księgach. Wobec tego, że rachunkowość była prowadzona wzorowo, a wszystkie księgi i dowody znajdują się w zupełnym porządku, Komisja Rewizyjna wnosi, aby ogólne zebranie bilans za rok 1923, oraz rachunek Strat i Zysków za tenże okres zatwierdzić raczyło.

4233-A

E. Hofman  
B. Dobranc  
Oskar Gerlicz  
St. Lipka  
St. Długoszewski.

# Majątek.

# Bilans po dzień

|                                                       | Marki polskie  |                 |
|-------------------------------------------------------|----------------|-----------------|
|                                                       |                |                 |
| Plac . . . . .                                        | 78,658         |                 |
| Budynki . . . . .                                     | 383,414        |                 |
| Maszyny . . . . .                                     | 76,994,977,514 |                 |
| Sieć przewodników podziemnych i napowietrznych .      | 1,997,587      |                 |
| Sieć oświetlenia miejskiego . . . . .                 | 11,846,239     |                 |
| Ruchomości . . . . .                                  | 1              | 77,009,283,413  |
| Liczniki, transformatory i t.p. wypożyczone abonentom |                | 16,409,870      |
| Materiały do eksploatacji . . . . .                   |                | 4,091,022,013   |
| Kasa . . . . .                                        |                | 286,596,511     |
| Wkłady bankowe . . . . .                              |                | 252,007,122     |
| Dłużnicy . . . . .                                    |                | 60,314,212,528  |
| Kaucje . . . . .                                      |                | 398,155         |
| Papiery wartościowe <i>Sierżba. W. Sma 3 1/2</i>      |                | 825,887,912     |
|                                                       |                | 142,795,817,524 |

# Wydatki.

# Rachunek Zysków i

|                           | Marki polskie |                |
|---------------------------|---------------|----------------|
|                           |               |                |
| Koszty ruchu . . . . .    |               | 42,516,245,565 |
| Koszty handlowe . . . . . |               | 11,542,245,271 |
| Podatki . . . . .         |               | 33,128,651,532 |
| Nadwyżka . . . . .        |               | 4,090,718,168  |
|                           |               | 91,277,860,536 |

Buchalter: L. Jesse.

Prezes Zarządu: W. Gerlicz.

Członkowie Zarządu: I. Hordliczka, Ed. Tempel.

31 grudnia 1923 r.

Zobowiązania.

|                                                        |            | Marki polskie |                 |
|--------------------------------------------------------|------------|---------------|-----------------|
| Kapitał akcyjny:                                       |            |               |                 |
| I emisji                                               | 540,000    |               |                 |
| II "                                                   | 540,000    |               |                 |
| III "                                                  | 2,700,000  |               |                 |
| IV "                                                   | 37,800,000 |               | 41,580,000      |
| Wierzyciele                                            |            |               | 137,055,397,092 |
| Magistrat m. Zgierza za podatek koncesyjny za 1923 rok |            |               | 1,340,274,433   |
| Kapitał rezerwowy                                      |            |               | 119,448,081     |
| „ zapasowy                                             |            |               | 39,890,314      |
| „ amortyzacyjny                                        |            |               | 8,885,225       |
| Nieodebrana dywidenda                                  |            |               | 22,516,444      |
| Kaucje abonentów                                       |            |               | 77,107,767      |
| Nadwyżka                                               |            |               | 4,090,718,168   |
|                                                        |            |               | 142,795,817,524 |

Strat za 1923 r.

Wpływy.

|                               |  | Marki polskie |                |
|-------------------------------|--|---------------|----------------|
| Pozostałość zysku z roku 1922 |  |               | 483,889        |
| Wpływy z eksploatacji         |  |               | 83,197,525,488 |
| Wpływy różne                  |  |               | 8,079,851,159  |
|                               |  |               | 91,277,860,536 |

M.B.  
im.  
L. W.  
w Łodzi

Komisja Rewizyjna: B. Dobranc, St. Długoszewski,

E. Hofman, O. Gerlicz, St. Lipka.

7233-A